|  |
| --- |
| **Vorlage Prüfprotokoll***Template Quality Certificate* |
| **Bestell-Nr.:** *P.O. No.* |  | **Position:***Item* |  | **Liefermenge:** *Order quantity* |  | **Wir bestätigen durch die Unterschrift, dass gemäss nachstehendem Prüfplan geprüft wurde, und dass die Lieferung in allen Punkten den Bestellunterlagen entspricht.** |
| **Mat. Bez.:***Material**description.* |  | **MM-Material Nr.:***MM-Material No.* |  | **Index:***Rev.* |  | *We herewith confirm by signature, that the parts have been checked according the inspection plan listed below and that the shipment* ***corresponds to all requirements listed in the purchase order.*** |
| **Folgende Merkmale sind zu 100% zu überprüfen:***Following characteristics must be checked 100%* |
| **A) Oberflächengüte visuell***A) Surface quality visually* | **B) Lesbarkeit und Richtigkeit der Kennzeichnung***B) Legibility and accuracy of marking* | **C) Geschliffene Flächen ohne Beschädigung***C) Grinded surfaces without damages* |
| **D) Sauberkeit und alle Kanten gebrochen, falls nicht markiert***D) Cleanness and all sharp edges broken, if not marked* | **E) Beschichtung gem. Spezifikation (siehe Bestellung)***E) Coating according specification (see order)* | **F) Spezialprüfungen gem. Angaben auf Bestellung** *F) Special test according purchasing order (if requested)* |
| ***Protokoll in der Anlage*** */ Test record attached* |
| **Merk-****mal***Char.* | **Soll-Masse***Nom. Dim.* | **Toleranz***Tolerance* | **IST-Mass***Actual Dimension* |
| **Nr.** |  |  | **Nr.** | **Nr.** | **Nr.** | **Nr.** | **Nr.** | **Nr.** | **Nr.** | **Nr.** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |
| **Bemerkung: /** *Remarks* | **Unterschrift Lieferant /** Signature Supplier | **Datum:** / Date |
|  |  |  |

|  |
| --- |
| **Vorlage Prüfprotokoll***Template Quality Certificate* |
| **Merk-****mal***Char.* | **Soll-Masse***Nom. Dim.* | **Toleranz***Tolerance* | **IST-Mass***Actual Dimension* |
| **Nr.** |  |  | **Nr.** | **Nr.** | **Nr.** | **Nr.** | **Nr.** | **Nr.** | **Nr.** | **Nr.** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |